



# Bedienungsanleitung

## *Marathon 125/*

## *Marathon SM 125*



# EnMoto

Fahrzeughandelgesellschaft m.b.H.

Strassgangerstr. 433a  
A-8054 Graz - Austria  
Tel. +43 316 711044  
Fax +43 316 711044-4  
E-Mail: [info@enmoto.at](mailto:info@enmoto.at)  
UID ATU38126201

Wir von ENMOTO danken Ihnen für das Vertrauen, dass Sie uns mit dem Kauf Ihrer neuen RIEJU Marathon 125/ Marathon SM 125 entgegenbringen.

Die Modelle Marathon 125/ Marathon SM 125 sind das Ergebnis der langen Erfahrung von RIEJU im Wettbewerb, und des Bestrebens, hochwertige Produkte herzustellen.

Diese Bedienungsanleitung hat den Zweck, Ihnen Informationen zum Gebrauch und zur Wartung Ihres Fahrzeuges zu geben.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die richtige Bedienung und Wartung Ihres Fahrzeuges die Lebensdauer desselben erhöhen, und die Wartungskosten verringern können.

Dieses Handbuch ist als ein Teil Ihres Fahrzeuges zu betrachten. Bitte geben Sie es auch an einen neuen Eigentümer weiter, falls Sie Ihr Fahrzeug verkaufen.

Für allfällige Rückfragen steht Ihnen Ihr RIEJU-Vertragshändler gerne zur Verfügung.

Viel Spaß und gute Fahrt mit Ihrer RIEJU wünscht Ihnen Ihr ENMOTO-Team

ENMOTO empfiehlt zu Ihrer Sicherheit: Fahren Sie immer mit Helm und Schutzkleidung!

## Beschreibung des Fahrzeuges

Dieses Fahrzeug ist mit einem Einzylinder-Viertaktmotor mit Wasserkühlung ausgestattet. Der Hubraum beträgt 124,9ccm, der Zylinderdurchmesser 52mm und der Hub 58,6mm.

Die Kraftübertragung erfolgt über Mehrscheiben-Kupplung im Ölbad.

Die Vordergabel ist als Upside-Down-Gabel oder Telegabel mit einem Durchmesser von 37mm ausgeführt. Die hintere Federung erfolgt über Zentralfederbein mit progressiver Umlenkung (PRS – Progressive-Racing-System).

Der Brems Scheibendurchmesser beträgt vorne 260mm, und hinten 180mm.

## Fahrzeugidentifikation

Jedes Fahrzeug hat eine Fahrzeug-Identifikationsnummer (Fahrgestellnummer), welche fix am Rahmen eingraviert ist. Diese Fahrgestellnummer dient zur Fahrzeugzulassung, der Sicherheit, sowie zur Hilfe bei Ersatzteilmachbestellungen.



## Wichtige Bauteile Ihres Fahrzeuges:

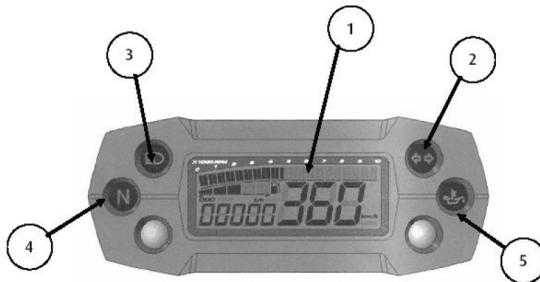
### SCHLÜSSEL:

Ihr Fahrzeug wird mit zwei Schlüsseln ausgeliefert. Bitte verwahren Sie die Schlüssel, insbesondere den Reserveschlüssel an einem sicheren Ort.

### INSTRUMENTE UND ANZEIGEN:

**ZÜNDSCHLOSS:** Das Zündschloss hat drei Stellungen: EIN, AUS und **BELEUCHTUNG.**

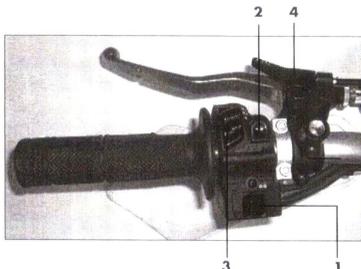
1. TACHOMETER: Zeigt die gefahrene Geschwindigkeit.
2. BLINKERANZEIGE (grün): Zeigt durch ein Blinken an, wenn die Blinkanlage eingeschaltet ist.
3. FERNLICHTANZEIGE (blau): Zeigt an, wenn das Fernlicht eingeschaltet ist.
4. LEERLAUFANZEIGE (grün): Leuchtet auf, wenn sich das Getriebe im Leerlauf (Neutral) befindet.
5. TEMPERATURANZEIGE (rot): Zeigt an, wenn die Motortemperatur sich im kritischen Bereich befindet, oder wenn zu wenig Kühlflüssigkeit eingefüllt ist.



### LENKERSCHALTER (linke Seite):

1. BLINKERSCHALTER: Der Blinkerschalter hat drei Positionen: Blinken links, Blinken rechts, und aus. Ausgeschaltet ist die Blinkanlage in der Mittelstellung, eingeschaltet wird Sie durch Bewegen des Blinkerknopfes in die jeweilige Richtung. Zum wiederausschalten drücken Sie den Blinkerknopf.
2. HUPKNOPF: Durch drücken des Hupknopfes betätigen Sie die Hupe.
3. LICHTSCHALTER: Der Lichtschalter hat zwei Positionen, ABLENDLICHT und FERNLICHT. Zum Einschalten der Beleuchtung muss der Zündschlüssel auf Position „BELEUCHTUNG“ stehen.

4. **CHOKERHEBEL:** Den Chokerhebel betätigen Sie zur Starthilfe, z.B. bei kaltem Wetter. **Achtung: Wenn der Motor seine Normaltemperatur erreicht hat, stellen Sie den Chokerhebel an seine Ausgangsposition zurück, da es sonst zu Fehlzündungen kommen kann.**



#### **LENKERSCHALTER (rechte Seite):**

1. **STARTKNOPF** für ELEKTROSTARTER: Durch drücken des Startknopfes starten Sie den Motor, dazu muss das Getriebe im Leerlauf sein.



STARTKNOPF

**KUPPLUNGSHABEL:** Dieser befindet sich auf der linken Seite des Lenkers. Zum Ein- bzw. Auskuppeln den Hebel ziehen, bzw. loslassen.

**BREMSEHEBEL FÜR VORDERBREMSE:** Dieser befindet sich auf der rechten Seite des Lenkers. Die Bremse wird durch ziehen des Hebels betätigt.

**BREMSPEDAL FÜR HINTERRADBREMSE:** Dieses befindet sich auf der rechten Seite des Fahrzeuges am Motor. Zum betätigen der Hinterradbremse drücken Sie diese mit dem rechten Fuß nach unten.

**SCHALTHEBEL:** Dieser befindet sich auf der linken Seite des Fahrzeuges am Motor. Der erste Gang wird durch hinunterdrücken, die restlichen Gänge durch hinaufziehen betätigt. Die Gangreihenfolge ist (von unten nach oben) 1.Gang, Leerlauf, 2.-6. Gang.



Generalimporteur  
www.enmoto.com



**KRAFTSTOFFTANK:** Der Kraftstofftank befindet sich in der Fahrzeugmitte, vor der Sitzbank. Der Inhalt beträgt 6,3 Liter.

**BENZINHAHN:** Der Benzinhahn befindet sich auf der linken Fahrzeugseite unter dem Kraftstofftank. Er hat drei Stellungen: OFF, ON, und RES.

- Stellung OFF: Die Kraftstoffzufuhr ist unterbrochen.
- Stellung ON: Der Kraftstoff kann in den Vergaser fließen.
- Stellung RES: Ist für den Fall vorgesehen, dass zuwenig Kraftstoff im Tank ist. In diesem Fall sollte so schnell als möglich Kraftstoff nachgefüllt werden. **WICHTIG!** Danach den Benzinhahn wieder in die Stellung ON zurückdrehen.



Benzinhahn

**WERKZEUGBEHÄLTER:** Befindet sich rechts hinten unter der Sitzbank. Dort ist das Bordwerkzeug untergebracht.

**BATTERIE:** Diese befindet sich hinten unter der Sitzbank.

**SICHERUNGSKASTEN:** Befindet sich neben der Batterie

## UNBEDINGT VOR DER FAHRT ZU ÜBERPRÜFEN!

Diese Dinge sind vor jeder Fahrt zu überprüfen:

**Beleuchtungsanlage:** überprüfen und ggf. defekte Leuchten tauschen

**Bremse vorne und hinten:** überprüfen auf Funktion

**Tachowelle:** überprüfen und ggf. nachschmieren

**Kraftstoffstand:** überprüfen und ggf. nachfüllen

**Reifendruck:** überprüfen und ggf. nachfüllen

**Blinkanlage:** überprüfen und ggf. defekte Leuchten tauschen

**Kupplung:**überprüfen auf Funktion

**Antriebskette:**überprüfen auf Verschleiß und richtige Spannung

## **REGELMÄSSIG SCHMIEREN!!**

Nehmen Sie sich die Zeit, um diese Überprüfungen vor jeder Fahrt durchzuführen. Es dient Ihrer Sicherheit, und verlängert die Lebensdauer Ihres Fahrzeuges. Außerdem hilft es Ihnen, die Wartungskosten so gering als möglich zu halten.

## **WICHTIGE ROUTINEKONTROLLEN:**

### **BREMSE VORNE:**

Wichtig ist, dass das Bremssystem, vor allem die Bremsscheibe frei von Öl und Verunreinigungen sind. Die Mindeststärke der Bremsbeläge sollte 2mm nicht unterschreiten. Reparaturen an der Bremsanlage sollten unbedingt von einer Fachwerkstätte durchgeführt werden!

### **BREMSE HINTEN:**

Sollte ebenfalls frei von Öl und Verunreinigungen sein. Die Mindeststärke der Bremsbeläge sollte ebenfalls 2mm nicht unterschreiten. Reparaturen an der Hinterbremse sollten ebenfalls unbedingt von einer Fachwerkstätte durchgeführt werden.

### **BREMSFLÜSSIGKEITSBEHÄLTER:**

Sollte regelmäßig auf Flüssigkeitsstand kontrolliert werden. Benutzen Sie nur DOT 4 Bremsflüssigkeiten.

### **GASDREHGRIFF:**

Von Zeit zu Zeit auf Spiel und Leichtgängigkeit überprüfen. Sollte von selbst wieder in die Ausgangsstellung zurückgehen.

### **BELEUCHTUNGSANLAGE UND KONTROLLEUCHTEN:**

Regelmäßig auf Funktion überprüfen.

### **REIFENDRUCK:**

Regelmäßig den Luftdruck der Reifen vorne und hinten überprüfen. Zuwenig oder zuviel Luftdruck kann die Lebensdauer der Reifen beträchtlich verringern.

<b>Enduro:</b>	<b>vorne 1,7 kg/ccm</b>	<b>hinten 1,8 kg/ccm</b>
<b>Supermoto:</b>	<b>vorne 1,8 kg/ccm</b>	<b>hinten 1,9 kg/ccm</b>

## **STARTEN DES MOTORS:**

Starten Sie das Fahrzeug nie in einem geschlossenen Raum, die sich entwickelnden Gase können Ihre Gesundheit gefährden!

Vor dem Starten vergewissern Sie sich, das sich das Getriebe im Leerlauf befindet. Danach öffnen Sie den Benzinhahn, indem Sie ihn auf die Stellung ON drehen.

Der Startschlüssel muss in die Stellung ON gedreht werden. Bei kaltem Motor betätigen Sie den Chokerhebel und drücken den Startknopf.

**ACHUNG!** Das Fahrzeug nie mit kaltem Motor zu stark beschleunigen. Der Motor braucht etwas Zeit um seine Betriebstemperatur zu erreichen.

## **EINFAHREN:**

Die ersten 500 km sind eine sehr wichtige Phase für Ihr Fahrzeug. In dieser Zeit sollten Sie den Motor nicht zu hoch drehen, und das Fahrzeug nicht auf Dauerbelastung fahren.

## **BESCHLEUNIGEN:**

Das Fahrzeug wird durch drehen des Gasdrehgriffs zum Körper beschleunigt.

## **ABBREMSEN DES FAHRZEUGES:**

Drehen Sie den Gasgriff zu (weg vom Körper) und drücken Sie den Bremshebel rechts am Lenker zum Körper, oder mit dem rechten Fuß auf das Bremspedal für die hintere Bremse.

**ACHTUNG:** Zu starkes Abbremsen kann das Fahrzeug instabil machen, und zu einem Sturz führen!

## **SCHALTHEBEL:**

Der Schalthebel ist an der linken Motorseite angebracht. Zum Gangwechseln drücken Sie den Kupplungshebel (links am Lenker) und drücken mit dem linken Fuß den Schalthebel nach unten, und lassen den Kupplungshebel los. Das Fahrzeug befindet sich jetzt im 1. Gang. Die restlichen 5 Gänge werden durch drücken des Schalthebels nach oben eingelegt.

## **VERGASER:**

Die werkseitige Einstellung des Vergasers sollte nicht verändert werden. Falls Sie das doch wünschen, sollte dies nur von einer Fachwerkstätte durchgeführt werden.

### **FEDERUNG VORNE:**

Das Fahrzeug ist mit einer Upside-Down-Gabel. Diese sollte von Zeit zu Zeit auf Undichtigkeit überprüft werden. Falls die Gabel zu weich wird, oder Öl verliert, sollte sie von einer Fachwerkstätte repariert werden.

Marathon 125/Marathon SM 125 PRO:

Durchmesser: 40mm

Ölmenge der Gabel: 325ccm pro Seite

Viskosität: SAE 10W

Marathon 125/Marathon SM 125:

Durchmesser: 37mm

Ölmenge der Gabel: 310ccm pro Seite

Viskosität: SAE 10W

### **FEDERUNG HINTEN:**

Die Rieju-Modelle sind mit einer PRS (Progressive-Racing-System)-Federung ausgestattet.

Das Modell PRO hat ein Gasdruckfederbein mit einem Ausgleichsbehälter. Die Federung sollte nur von einer Fachwerkstätte überprüft und repariert werden.

### **KÜHLUNG:**

Der Kühler ist vorne rechts hinter einer Schutzabdeckung montiert. Um die Kühlflüssigkeit zu kontrollieren, schrauben Sie den Deckel ab und füllen gegebenenfalls Wasser nach bis der Kühler vollgefüllt ist.

**ACHTUNG:** Öffnen Sie den Kühler nie wenn der Motor heiß ist, da das heiße Wasser sonst herausspritzt und Sie sich verbrennen können.

Mischen Sie in den kalten Jahreszeiten Frostschutz ins Kühlwasser, da es sonst zu Schäden kommen kann.

### **ZÜNDKERZE:**

Dieses Fahrzeug ist mit einer Zündkerze der Marke NGK, Type CR8E ausgestattet. NIE eine andere Zündkerze verwenden. Sollte Ihr Händler diese Marke nicht führen, muss eine entsprechende Kerze eines anderen Herstellers verwendet werden. Beachten Sie, dass die Zündkerzenhersteller den Wärmewert der Kerze mit verschiedenen Bezeichnungen angeben.

Der Elektrodenabstand der Zündkerze zwischen 0,6 und 0,7 mm betragen.



Generalimporteur  
[www.enmoto.com](http://www.enmoto.com)



## **LUFTFILTER:**

Die Sauberkeit des Luftfilters ist äußerst wichtig für die Lebensdauer Ihres Motors, und sollte öfters überprüft werden. Ein verschmutzter Luftfilter kann im äußersten Fall zu einem Motorschaden führen.

Zuerst nehmen Sie die Sitzbank von ihrem Fahrzeug. Dann nehmen Sie den Deckel des Luftfilters ab, welcher mit zwei Schrauben befestigt ist. Entnehmen Sie den Luftfilter, nehmen Sie ihn vom Luftfilterkörper ab und reinigen Sie ihn, indem Sie ihn (z.B. mit einer Druckluftpistole) ausblasen. Von Vorteil ist es, wenn Sie den Luftfiltereinsatz mit einem speziellen Luftfilteröl einölen, welches Sie im Fachhandel erhalten. Sollten Sie das Fahrzeug im Gelände, oder in staubigen Regionen einsetzen, so ist die Reinigung öfter durchzuführen.

## **ANTRIEBSKETTE:**

Die Antriebskette sollte von Zeit zu Zeit (wöchentlich) mit einem handelsüblichen Kettenspray eingesprüht werden, um ihre Lebensdauer zu verlängern. Der Kettenspray haftet besser an der Antriebskette, wenn Sie ihn über Nacht einwirken lassen.

Die Antriebskette spannen oder entlasten Sie, indem Sie die Exzenterkettenspanner an der Hinterachse drehen. Die Kette sollte sich in belastetem Zustand ca. 35-45mm durchdrücken lassen.

Von Zeit zu Zeit sollte die Kette auch gereinigt werden. Dies tun Sie am besten mit einer Bürste, und einem speziellen Kettenreinigungsmittel, welches Sie im Fachhandel erhalten.



Kettenspanner

## **GETRIEBEÖL:**

Den Getriebeölstand überprüfen Sie durch herausdrehen der Einfüllschraube am rechten Motordeckel. Der Getriebeölstand sollte 1L betragen (anzeige am Mess-Stab zwischen minimal und maximal). Die Viskosität des Getriebeöls ist empfohlen mit SAE 10W30 oder 20W50. Ein allfälliger Ölwechsel sollte bei heißem Motor durchgeführt werden, da das Öl besser ausrinnen kann.

**ACHTUNG:** Das Altöl sollte nur von einem konzessionierten Unternehmen entsorgt werden!

## REINIGUNG DES FAHRZEUGES

Vor der Reinigung sollten Sie das Ende des Auspuffendtopfes abdecken. Im Fachhandel gibt es eigene Abdeckstoppel dafür. Außerdem überprüfen Sie, ob die Zündkerze richtig eingebaut ist, damit kein Wasser in das Zündsystem kommt.

Reinigen Sie Ihr Fahrzeug mit einem milden Reinigungsmittel und einem nicht zu starken Wasserstrahl. Von einer Reinigung mittels Dampfstrahler ist abzuraten. Für schwer zugängige Stellen (z.B. zwischen den Speichen) verwenden Sie eine Bürste.

Die Sitzbank sollte mit einem speziellen Vinyl-Reiniger gereinigt werden. Beachten Sie, dass manche Reinigungsmittel, wenn Sie auf den Lack oder die Bremsanlage gelangen, den Lack beschädigen können, oder die Funktion der Bremsanlage beeinträchtigen können.

TECHNISCHE DATEN	Marathon 125	Marathon SM 125
<b>Abmessungen</b>		
Länge	2165 mm	2145 mm
Breite	800 mm	800 mm
Höhe	1165 mm	1145 mm
Sitzhöhe	890 mm	870 mm
Radstand	1405 mm	1380 mm
Bodenfreiheit	310 mm	288 mm
<b>Gewicht</b>	115 kg	115 kg
<b>Motor</b>		
Type	4-takt wassergek.	4-takt wassergek.
Getriebe	6-Gang	6-Gang
Marke	Yamaha	Yamaha
Modell	WR (EU3)	WR (EU3)
Zylinderzahl	1-Zylinder	1-Zylinder
Hubraum	124,9 ccm	124,9 ccm
Bohrung x Hub	52 x 58,6 mm	52 x 58,6 mm



Generalimporteur  
[www.enmoto.com](http://www.enmoto.com)



Starter	Kick/E-Starter	Kick/E-Starter
Schmierung	Ölpumpe	Ölpumpe
Motoröl	SAE 10W30/20W50	SAE 10W30/20W50
<b>Getriebeöl</b>		
Viskosität	SAE 10W30/20W50	SAE 10W30/20W50
Inhalt	1,0 Liter	1,0 Liter
<b>Luftfilter</b>	Schaumstoff	Schaumstoff
<b>Kraftstoff</b>		
Type	Bleifrei 95 Oktan	Bleifrei 95 Oktan
Tankinhalt	6,3 Liter	6,3 Liter
<b>Vergaser</b>	Heihin 39s	Heihin 39s
<b>Zündkerze</b>		
Type	NGK CR78E	NGK CR78E
Elektrodenabstand	0,6 - 0,7 mm	0,6 - 0,7 mm
<b>Kupplung</b>	Mehrscheiben in Ölbad	Mehrscheiben in Ölbad
<b>Sekundärübersetzung</b>	14/56(1:4)	14/56(1:4)
Antriebskette	428 x 136	428 x 136
<b>Bremsanlage Marathon PRO</b>		
Scheibe vorne	300 mm	300 mm
Scheibe hinten	200 mm	200 mm
<b>Bremsanlage Marathon</b>		
Scheibe vorne	260	260
Scheibe hinten	200	200
<b>Bereifung</b>		
Reifengrösse vorne	80/90 - 21	100/80 -17
Reifengrösse hinten	110/80 - 18	130/70 -17
Reifendruck vorne	1,7kg/ccm	1,8kg/ccm
Reifendruck hinten	1,8kg/ccm	1,9kg/ccm
<b>Beleuchtungsanlage</b>		
Scheinwerfer	12V / 35/35W	12V / 35/35W
Rücklicht/Bremslicht	12V / 21/5W	12V / 21/5W
Kontrollen	12V / 1,2W	12V / 1,2W
Blinker	12V / 10W	12V / 10W
Tachobeleuchtung	12V / 1,2W	12V / 1,2W



Generalimporteur  
www.enmoto.com

